



Mreža Žena Kosova

Podržava, zaštiti i promoviše prava i interese žena i devojaka

Izveštaj Programa i Aktivnosti 2010

MISIJA MREŽE ŽENA KOSOVA (MŽK)

Mreža Žena Kosova (MŽK) podržava, štiti i promoviše prava i interese žena i devojaka širom Kosova, bez obzira na njihove političke stavove, religiozno verovanje, doba starosti, nivoa obrazovanja, seksualne orijentacije i sposobnosti. MŽK ispunjava svoju misiju kroz razmenu iskustva i informacija, partnerstva i umrežavanje, zastupanje i istraživanje.

CILJEVI MŽK

- I. Obezbediti ravnopravno, efektivno i aktivno učešće žena i devojaka u političkom, privrednom i društvenom razvoju Kosova;
- II. Unaprediti ljudska prava žena u svim sferama života na Kosovu; i
- III. Unaprediti i povećati saradnju među grupama i organizacijama žena na Kosovu, u regionu i na međunarodnom nivou.

O IZVEŠTAJU

Ovaj izveštaj ima za cilj da informiše naše članove, partnere i prijatelje o aktivnostima MŽK u 2010, ka ostvarenju naših ciljeva. Izveštaj sadrži šest delova, koje su se na osnovu programa identifikovale uplanu rada MŽK za 2010 (vidi stranu 6): 1) povećanje učešća žena u politici i donošenju odluka; 2) Osnaživanje birača; 3) Poboljšanje zdravlja žena; 4) Smanjenje trgovine ljudima i nasilja u porodici, 5) Povećanje učešća žena u regionalnoj izgradnji mira i 6) Jačanje kapaciteta mreže. Takođe sadrži finansijski izvještaj za MŽK 2010.

MŽK PROGRAMI

1. Povećanje učešća žena u politici i odlučivanju

Znanje postojećih zakonskih mehanizma zaštite prava žena je važno za osnaživanje učešća žena u politici i odlučivanju. Dakle, MŽK sprovodi kampanju za podizanje svesti o mehanizmima rodne ravnopravnosti na Kosovu, uz podršku UNIFEM-a (MŽK planirane aktivnosti 1,2). Ovo uključuje sastanke sa oko 350 žena u 12 opština i pamflete sa informacijama o Rezoluciji 1325 (RSBUN 1325) o ženama, miru i bezbednosti od Saveta Bezbednosti Ujedinjenih Nacija.

Na desetu godišnjicu Rezolucije 1325, MŽK u saradivala sa Ministarstvom za Državnu upravu na ko-organiziranje konferencije o ženama i bezbednosti 15. novembra. Iako je bilo određenog napretka, žene su i dalje u velikoj meri marginalizovane u donošenju odluka koje se odnose na mir i bezbednost na Kosovu, rekli su učesnici.

U vezi sa tim, u 2010, MŽK nastavila da se zalaže za veće učešće žena u sektoru bezbednosti (1,3). MŽK se usmerila posebno na uključivanje žena u Savetu Bezbednosti Kosova, iako je ministar unutrašnjih poslova dao samo obećavanja da uključi

više žena. Nakon opštih izbora u decembru, MŽK će nastaviti da se zalaže za učešće žena. Jedan uspeh u 2010 bio je da, pošto MŽK reagovala na portretisanje KFOR Kosovara u sastavu KFOR reklama, KFOR se sada redovno konsultuje sa MŽK u dizajniranju svih KFOR-reklama.

MŽK je takođe redovno učestvovala u Koordinaciona Grupa za Ravnopravnost i Bezbednost (KGRP), koja se sastoji od predstavnika državnih institucija (Policije Republike Kosova, Ministarstva Unutrašnjih Poslova, Kancelarije Premijera), organizacije žena, specijalnih predstavnika EU, EULEX, OEBS, NATO i UN agencija. Cilj ove grupe je da poveća koordinaciju i razmenu informacija između lokalnih i međunarodnih organizacija, uključenih u rodnim pitanjima i da promovišu strateške zajedničke akcije koje imaju za cilj da povećaju sigurnost za žene.

U Maju, autor prvog izvještaja monitorisanja o radu EULEKS-a, profesor Helmut Krammer sa Univerziteta Beča, na pozvao stručnjace civilnog društva, uključujući MŽK u Beč, u Maju da napišu rad za politiku EU u pogledu Evropske budućnosti Kosova. Iskustvo je takođe omogućilo da se MŽK poveže sa ključnim akterima u Evropskoj komisiji, Evropskoj Uniji i Evropskog Parlamenta

Ka povećanju učešća žena u politici, MŽK takođe organizovala sastanak između Kosovskih žena i Poslanika i Izvjestilaca Evropskog Parlamenta za Kosovo, Ulrike Lunaček 28. novembra 2010. Žene aktivistkinje podigle su nekoliko pitanja, uključujući i značaj slobode kretanja i liberalizaciju viznog režima, učešće osnaživanju žena u politici i odlučivanju, potrebu za finansijsku podršku organizacija žena i učešće žena civilnog društva u budućim pregovorima između Kosova i Srbije .

Konačno, plana rada 2010, predvideo je da će MŽK istraživati i pisati izveštaj o napretku praćenja implementacije Rezolucije 1325 na 10. godišnjicu Rezolucije (1.1). Međutim, zbog finansiranja i kadrovskih ograničenja, ova aktivnost je odložena.

2. Osnaživanje birača

Iako je planirano da MŽK pomogne biračima sa kampanjama javnog zastupanja u 10 opština (2.1 -2.3), krajem 2009, MŽK videla je druge organizacije sve više uključene u sličnim inicijativama, kao što su Pokret Progovori (FOL!). Dakle, MŽK odlučila da se povuče iz ove inicijative i da se usredsredi na rad samo sa ženama. MŽK će nastaviti da radi sa ženama birače, na osnovu njihove buduće strategije. Čak i tako, MŽK se obavezila na dve kampanje javnog zastupanja u 2010, vođene od strane građana.

Prvo, MŽK suosnivala je NVO Savjet od 40 nevladinih organizacija protiv suđenja Albina Kurtija i za ispitivanje ubistva dva demonstranta 10. februara 2007. Peticija koja navodi ova dva zahteva je potpisana od više od 75.000 građana Kosova i bio dostavljen Predsedniku Parlamenta, Dr Krasnići 11. februara 2010.

U drugom, inicijativa za javno zastupanje, MŽK saradivala sa svojim članovima i žene u parlamentu na razgovaranju o porodijskom odsustvu u novom zakonu rada. MŽK se kasnije pridružila široj koaliciji nevladinih organizacija u Savezu Nezavisnih Sindikata Kosova, je izradila nacrt preporuke za zakon, koji posle prihvaćen od skupštine. Kao rezultat toga, novi zakon o radu, podrazumeva jednu godinu (umesto predložene tri meseca), porodijskog odsustva.

3. Pобољшanje zdravlja žena

Kao i planirano, MŽK je podržala godišnju kampanju protiv raka dojke i raka jajnika (3,1). Tokom oktobra, meseca Međunarodne Kampanje Protiv Raka Dojke, Kosovski centar protiv raka dojke Jeta Vita u saradnji sa drugim NVO organizovala kampanju podizanja svijesti. MŽK dala podršku ovim naporima šireći informacije o njihovom marširanju.

Što se tiče doprinosa pripremi Kosovske Strategije Protiv Raka Dojke (3.2), iako MŽK dosledno zalagala za to, Ministarstvo za Zdravlje kontinuirano odložila izradu strategije. Budžetska ograničenja i promene ministara možda su neki od faktora koji su doprineli kašnjenju.

Konačno, planirani izveštaj o proceni kapaciteta javnog zdravstvenog sistema koji se odnose na zdravlje žena (3,3) bio je odložen za 2011, jer MŽK je saznala da neka istraživanja su već postojali i potrebno je da se pregledaju pre preduzimanja nove inicijative istraživanja. Dalja finansijska sredstva takođe potrebne su da se obezbede.

4. Smanjenje trgovine ljudima i nasilja u porodici

Kao i planirano, MŽK predstavnici su doprineli Zakonu, Strategije i Nacionalnog Akcionog Plana Kosova protiv nasilja u porodici (4.2), koji su usvojeni od strane Skupštine Kosova u septembru. MŽK takođe podržala Koaliciju protiv porodičnog i seksualnog nasilja (4.1), sastojene od skloništa žrtava nasilja u porodici i Medica Kosova, kroz prikupljanje sredstava.

MŽK takođe tražila da se podigne svest o Zakonu i Strategiji Protiv Nasilja u Porodici (4.3). Kao član Koordinaciona Grupa za Ravnopravnost i Bezbednost (KGRB), MŽK je učestvovala u lansiranju kampanje obeležavanja međunarodnog "16 dana aktivizma protiv nasilja nad ženama: Recite NE nasilju nad ženama", 25. novembra. MŽK je organizovala otvaranje sa pesmama protiv nasilja nad ženama vrši ispred Narodnog Pozorišta u Prištini. Dalje, rasprave, diskusije i pokretanje dokumentara o novom Zakonu o Nasilju u Porodici, bile su organizovane širom Kosova od strane KGRB.

Kao reakcija na ubistvo trudnice tokom 16 dana protiv nasilja nad ženama, MŽK je organizovala paljenje sveća 3. decembra u blizini Grada Hotela u Prištini. MŽK je osudila nasilje kroz saopštenje za javnost.

5. Povećanje učešća žena u regionalnoj izgradnji mira

U 2010, MŽK je nastavila sa povezivanjem i saradivanjem sa organizacijama žena u regionu (5.1). Neke od aktivnosti su:

- 23. aprila, MŽK prisustvovao na desetu godišnjicu Centra za Zenske Studije u Hrvatsku.
- 6-8 maJa, MŽK prisustvovala regionalnoj konferenciji u organizaciji Kvinna till Kvinna (KTK) u Bečić, Crnoj Gori na "Dostizanje za promenu - mesto za razmenu, umrežavanje i inspiraciju"
- U Junu 2010, MŽK se uključivala konferenciji Regionalnog Ženskog Lobija za Mir, Bezbednost i Pravdu u Jugoistočnoj Evropi, organizovane u Makedoniji, o ženama i izgradnju mira na Zapadnom Balkanu.
- 25-26 septembra, MŽK učestvovala drugu Regionalnu konferenciju Žena, koja se fokusirala na "osnaživanje žena u odlučivanju na lokalnom nivou", u organizaciji Une, Gruaja (Jedna Žena) udruženje u Pogradecu, u Albaniji. Teme diskusije su bile: uloga žene u društvu, rodne ravnopravnosti, kvota za učešće u politici, osnaživanje žena i slika žene u politici i u društvenom životu. Konferencija je imala za cilj da doprinese osnaživanju žena u odlučivanju na lokalnom nivou u toku lokalnih predizbornih kampanja Albanije planirane da počne 8. maja 2011.
- MŽK je bila umešana u pokušaju da se uspostavi regionalni Balkanski Sud Žena. Prvi sastanak se održao u SaraJevu u oktobru (pošto je viza izvršnog direktora MŽK se odbila, ona je učestvovala samo preko Skype), a naredni sastanak će se održati u decembru. Napori ka uspostavljanju suda su deo strategije MŽK narednih tri godina.
- 22-23 novembra, MŽK učestvovala na regionalnom sastanku "Svi zajedno za dostojanstvo žena", organizovana u Skadar, Albanija, udruženja Gruaja tek Gruaja (Žene Ženama). Sastanak je bio fokusiran na nasilje u porodici i na pokrivenost medija oko tog pitanja.
- MŽK sastala se sa individualnim organizacijama žena u Makedoniji da podrži njihovo uključivanje u regionalno povezivanje žena.

U skladu sa planom rada za 2010, MŽK je nastavila da pruža podršku osnaživanju organizacija srpskih žena na Kosovu (5.2) kroz redovne posete, mentorstvo i donacije kancelarijskih oprema.

6. Jačanje kapaciteta mreže

Kroz ovaj program, MŽK:

- Objavila svoje dva od svog kvartalnog biltena, "Glas Kosovskih Žena" (6.1). MŽK u 2011 će početi da distribuira mesečno e-vesti umesto objavi kvartalni bilten. To znači da će biti sveže vesti i korisne za čitaoce. U isto vreme, to će smanjiti ekološki otisak MŽK, pošto će se manje papira koristiti za štampanje.
- Izdala i distribuirala svoj godišnji izveštaj 2009 na tri jezika (6.2).
- Održavala MŽK sajt na tri jezika (6,5). MŽK još uvek čeka na informacije od nekih od njenih članova, kako bi sastavila profile svih svojih članova na veb sajtu MŽK.
- Pošto MŽK nije bila u mogućnosti da obezbedi sve informacije za izradu brošure sa profilima MŽK članova (6,4) i nudi više usluge članovima (6.6), ove aktivnosti će se nastaviti i u 2011.
- Ponudila usluge članova MŽK (6.6), uključujući informacije, tehničku podršku, pomoć u pisanju predloga-projekta, uspostavljanje kontakta sa donatorima, pregovaranje sa donatorima, pomoć u prevodu. MŽK je delila i informacije o različitim mogućnostima funkcionisanja i događaja na Kosovu i regionu. Tokom novembra i decembra, MŽK počela posetu stranih donatora da razgovaraju o nedostatku finansiranja organizacija žena i kako donatori bi trebalo da direktno finansiraju organizacije žena.
- Održala svoje redovne dvomesečne sastanke sa članovima (6,7) gde su pripadnici dobili informacije o aktivnostima MŽK i druge informacije. Dana 12. decembra 2009, MŽK održala je godišnji sastanak članarine, gde je ocenjen rad MŽK u 2009 i usvojena strategija za 2010.
- Praćenje primena MŽK Kodeksa etike i Odgovornosti, morao je da bude odložen do 2011, zbog nedovoljne ljudskih resursa (6.3).
- Pošto MŽK nije bila u mogućnosti da obezbedi sve informacije za izradu brošure sa profilima članova MŽK (6.4) i da nudi više usluga članovima (6.6), ove aktivnosti će se nastaviti i u 2011.

Ostale aktivnosti umrežavanja koje je MŽK obavila u 2010 su:

- Informativne sesije za studente i novinare o istoriji ženskog pokreta na Kosovu i položaju žena na Kosovu (kao što su Džon Hopkins Univerzitet, Univerzitet Ljubljane, Nova Škola, Univerzitet Prištine).
- Učešće na konferenciji pod nazivom "Civilno društvo izvan formalnog dijaloga" 11. februara u Prištini, organizovan od projekta za tehničku pomoć za razvoj civilnog društva (TACSO).
- Razmena iskustva sa grupom organizacija iz Japana u februaru, uz podršku Japanske kancelarije u Prištini.
- Učestvovala na seminar pod nazivom "Pripovedanje - dobar alat za pružanje pomoći" organizovan od Kvinna till Kvinna u Stockholmu 11-13 oktobra.

Ostale aktivnosti

- 23. decembra 2009, Igballe Rogova, Izvršni Direktor MŽK, bila je među 16 žena i institucija priznata za njen značajan doprinos unapređenju položaja žena u Kosovskom društvu, koja se dodeljuje od strane žena Neformalnih Grupa Skupštine.
- 8. marta, se prikazivala premijera predstave "Nikad više" u pozorište Američke Škole Kosove. Ova predstava je zasnovana na istinite priče žena koje su doživele surovost rata, detajisane u knjizi Sanije Gaši.

MŽK UPRAVNI ODBOR

MŽK upravni odbor se sastao tri puta u 2010. Članovi odbora su informisani redovno o aktivnostima MŽK putem e-pošte ili telefonom. Mandati pet članova upravnog odbora će se završiti u 2010 i novi članovi imenovani od članova MŽK, koji će biti izglasani

tokom 2010 godišnjeg sastanka članova odbora su:

- Belgjyzare Muharremi – Upravnik Odbora - (Direktor, Otvorena vrata)
- Arjeta Rexhaj (Istraživački Centar za Pol i Obuku)
- Ariana Qosja – Mustafa (Pravni Ekspert)
- Behar Selimi (Kosovska Policijska Služba)
- Nazlije Bala (Aktivista za ženska prava)
- Shukrije Gashi (Partners Kosova)
- Veprora Shehu (Medica Kosova)

MŽK SAVETODAVNI ODBOR

MŽK Savetodavni odbor pruža ekspertizu i savet MŽK na osnovu njihovog iskustva. Članovi su:

- Besim M. Kajtazi (Ministarstvo Javne Službe)
- Delina Fico (Državna uprava, Albanija)
- Marte Prenkpalaj (Direktor, Sestre Qiriazhi)
- Rachel Wareham – Nezavisni Konsultant
- Vjosa Dobruna (Upravni odbor Radio-televizije Kosova - aktivista za ljudska prava)

MŽK ČLANOVI OSOBLJA U 2010

Igballe Rogova – Izvršni direktor

Besa Shehu – Finansijski Menadžer

Alba Loxha - Menadžer za Informacije i Outreach

Nicole Farnsworth -Konsultant i istraživač

Amy Chin - Intern

Aida Derguti - honorarno tokom decembra

MZK Radni Plan 2010

Cilj	Program	Aktivnosti	U saradnji sa	Poč. Dat.	Kraj. Dat.	
I. Obezbediti jednako, efikasno i aktivno učešće žena i devojaka u političkom, ekonomskom i socijalnom razvoju Kosova.	1. Povećanje učešća žena u politici i odlučivanju	1.1 Izveštaj o napretku praćenja implementacije Rezolucije 1325. (10 godišnjica)	Koordinaciona Grupa za Ravnopravnost i Bezbednost (KGRP)	Maj	Nov	
		1.2 Kampanja podizanja svesti o mehanizmima rodne ravnopravnosti na Kosovu	AGE, WIG, Parlamentarna komisija za ravnopravnost polova	Sep 09	Apr 10	
		1.3 Zastupanje ka povećanju učešća žena u sektoru bezbednosti (Savet za bezbednost, snage bezbednosti i obaveštajne agencije)	KPS, PMO AGE, Ministarstvo Odbrane, obaveštajne agencije, Kosovska Policija	Objav više se	Objav iće se	
	2. Osnaživanje birača	2.1 Pomoći biračima kampanjama javnog zastupanja u 10 opština	Grupe za javno zastupanje građana, članovi	Jan	Objav iće se	
		2.2 Stalno prihvatiti žalbe i sugestije građana	Građani			
		2.3 Medijska kampanja - Promocija potrebe građana i slučajeva uspešnog zastupanja	Mediji			
II. Unapređenje ženskih ljudskih prava u svim sferama života na Kosovu	3. Pобољшanje zdravlja žena	3.1 Podrška kampanji protiv raka dojke i raka jajnika	Kosovski Centar za Borbu Protiv Raka DoJke, Ministarstvo za Zdravlje, Parlamentarna Komisija za Zdravstvo	Jan	Dec	
		3.2 Doprinos u izradi Kosovske Strategije protiv raka dojke		Jan	Dec	
		3.3 Izveštaj o kapacitetu javnog zdravstvenog sistema koji se odnosi na zdravlje žena		Jan 2011	Dec 2011	
	4. Smanjenje trgovine ljudima i nasilje u porodici	4.1 Podrška Koalicije protiv porodičnog i seksualnog nasilja	Skloništa (MŽK članovi)	Jan	Dec	
		4.2 Doprinos Zakonu i Strategije i Kosovskog Nacionalnog Plana Akcije protiv nasilja u porodici	AGE, UNDP-WSSI	Apr	U toku	
		4.3 Kampanja podizanja svesti o Zakonu i Strategiji protiv nasilja u porodici	AGE, UNDP-WSSI	Mar	U toku	
	III. Pобољшanje i povećanje saradnje između grupa i organizacija žena na Kosovu, regionu i na međunarodnom planu	5. Povećanje učešća žena u regionalnoj izgradnji mira	5.1 Umrežavanje i saradnja sa organizacijama žena u regionu	Organizacije žena u Makedoniji, Albaniji, i Srbiji	Jan	Dec
			5.2 Podrška i osnaživanje organizacija srpskih žena na Kosovu	Otvorena Vrata, Mreža Srpskih Žena	Jan	Dec
		6. Jačanje kapaciteta mreže	6.1 Kvartalni bilten "Glas Kosovskih Žena"	Članice	Jan	Dec
6.2 Godišnji izveštaji			n/a	Jan	Apr	
6.3 Nadgledanje implementacije Kodeksa etike i odgovornosti			Članice, odbor	Okt	Dec	
6.4 Priprema brošure sa profilima članova MŽK			Članice	Apr	Maj	
6.5 Održavanje sajta MŽK na tri jezika i dodavanje profila članova			Članice	Jan	Dec	
6.6 Usluge za MŽK organizacije C: podrške prikupljanja, prevođenja, obuke			Članovi, stručnjaci / konsultanti po potrebi	Jan	Dec	
6.7 MŽK dvomesečni sastanci i godišnji sastanak	Članice	Jan	Dec			



Mreža Žena Kosova

Podržava, zaštiti i promoviše prava i interese žena i devojaka

Finansijski Izveštaj MŽK 01.01.2010-10.12.2010

	Donatori	Projekti	Prenesena iz 2009	Ukupan prihod za 2010	Troškovi za 2010	Ostatak
1	Kvinna till Kvinna	Jačanje MŽK kapacitet za zastupanje	600	32,005.00	25,674.05	6,930.95
2	Mott foundation	Institucionalna podrška za MŽK	427.35		427.35	-
3	UNIFEM Kosova	Povećanje svesti o mehanizmima rodne ravnopravnosti na Kosovu	2,478.17	4,410.00	6,888.17	-
4	BTD	Građanska inicijativa za povećanje dobrog upravljanja	17,791.40		17,791.40	-
5	Urgent Action Fund	Podrška aktivista (burnout)		3,110.59	3,110.59	-
6	Mott Foundation 2010-2011	Institucionalna podrška za MŽK		28,714.41	9,618.09	19,096.32
7	Global Fund for Women 2010-2011	Produkcija dokumentarnog filma		10,542.59	8,000.00	2,542.59
8	Ministarstvo Energetike	Objavljivanje knjige		1,996	1,996.00	-
	Total		21,296.92	80,778.59	73,505.65	28,569.86

Spisak stvari poklonjeno članicama MŽK:

1Laptop Dell	1Fascikla za dokumente
4Kancelarijske stolice	1Video kamera FLIP
1UPS	1Digitalni diktafon Olympus
1Printer	4Kompjuterske kucice
1Kancelarijski sto	6Meseci uplate za Internet
1Kancelarijski sto	

KWN Operational and Programatic Costs

